

GEMEINDE HAFLING

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI AVELENGO**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindefausschusses**
**Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

 Sitzung vom - Seduta del
07.12.2022

 Uhr - ore
 16:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

			Abwesend entsch.	Assenti giustific.	Abwesend untentsch.	Assenti ingiustific.
Sonja Anna Plank	Bürgermeisterin	Sindaca				
Hubert Werner	Bürgermeister-Stellvertreter	Vicesindaco				
Verena Greif	Gemeindereferent	Assessore				
Franz Pirpamer	Gemeindereferent	Assessore				
Markus Gruber	Gemeindereferent	Assessore				

Seinen Beistand leistet der Gemeindefsekretär

Assiste il Segretario comunale

Armin Mathà

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr/Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il/la Signor/a

Sonja Anna Plank

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D
Festlegung der Kriterien für das Smart Working und Genehmigung einer Vorlage für die individuelle Vereinbarung
O G G E T T O
Determinazione dei criteri per lo Smart Working e approvazione di una bozza per l'accordo individuale

GEGENSTAND: Festlegung der Kriterien für das Smart Working und Genehmigung einer Vorlage für die individuelle Vereinbarung

OGGETTO: Determinazione dei criteri per lo Smart Working e approvazione di una bozza per l'accordo individuale

Mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 182 vom 16.12.2020 wurde der zweite Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019 - 2021 zur Kenntnis genommen.

Con delibera della Giunta comunale n. 182 del 16/12/2020 è stato recepito il secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019 – 2021.

Die Artikel 7 und 8 des genannten Teilvertrages regeln das sogenannte Smart Working (agiles Arbeiten) und sehen diesbezüglich auch die Rahmenbestimmungen vor.

Gli articoli 7 e 8 dell'accordo stralcio regolano lo Smart Working (lavoro agile) e la rispettiva disciplina quadro.

Der Gemeindefachausschuss ist der Ansicht das Smart Working auch in der Gemeinde Schenna mit dem Ziel, die Wettbewerbsfähigkeit zu erhöhen und die Vereinbarkeit von Lebens- und Arbeitszeiten zu erleichtern, eingeführt werden soll.

La Giunta comunale è dell'opinione che lo Smart Working dovrà essere introdotto anche nel Comune di Scena, con lo scopo di incrementare la competitività e agevolare la conciliazione dei tempi di vita e di lavoro.

Das Smart Working wird aufgrund einer individuellen Vereinbarung mit den einzelnen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern geregelt. In diesen individuellen Vereinbarungen sollen Kriterien berücksichtigt werden, die aus dem beiliegenden Vorschlag hervorgehen.

Lo Smart Working verrà disciplinato in base ad un accordo individuale con le/i singole/i dipendenti. Tale accordo individuale dovrà tener conto di criteri, di cui alla proposta allegata.

In jedem Fall sind die Rahmenbestimmungen laut obgenanntem Teilvertrag zu berücksichtigen.

In ogni caso dovrà essere rispettata la disciplina di cui all'accordo sopramenzionato.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit etwaige Vereinbarungen sofort unterzeichnet werden können.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché eventuali accordi potranno essere subito stipulati.

Es wird Einsicht genommen in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 in ordine

a) technisch-administrativen Ordnungsmäßigkeit (VQcSQD+qm6UaG59/sa0pwwJ4zSme5ToiE3G2amsGM8A=) und
b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (2UWW59rfBspIEzUYiY0ODr56O3DQ0cbtM+VIJbjdkOI=);

a) alla regolarità tecnica-amministrativa (VQcSQD+qm6UaG59/sa0pwwJ4zSme5ToiE3G2amsGM8A=) e
b) alla regolarità contabile (2UWW59rfBspIEzUYiY0ODr56O3DQ0cbtM+VIJbjdkOI=);

Aufgrund:

In base:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2022 - 2024 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol (RG vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der

- al documento unico di programmazione 2022 - 2024 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige (LR del 3 maggio 2018, n. 2);
- all'ordinamento finanziario e contabile dei

Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);

comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);

- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

all'unanimità per alzata di mano:

- 1) Beim Abschluss von individuellen Vereinbarungen zum Smart Working sind die laut beigefügtem Vorschlag festgelegten Kriterien zu berücksichtigen.
- 2) In jedem Fall sind die Rahmenbestimmungen laut dem in den Prämissen genannten Teilvertrag zu berücksichtigen.
- 3) Dieser Beschluss bringt keine Ausgabe mit sich.

- 1) In caso di stipula di accordi individuali per lo Smart Working dovranno essere rispettati i criteri di cui alla proposta allegata.
- 2) In ogni caso dovrà essere rispettata la disciplina di cui all'accordo nelle premesse.
- 3) La presente delibera non comporta alcuna spesa.

- 4) Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 in eigener Abstimmung für unverzüglich vollziehbar erklärt.

- 4) La presente delibera viene dichiarata immediatamente esecutiva in apposita votazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Jede/r Bürgerin/Bürger kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen und jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010 (Verwaltungsprozessordnung), auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Ogni cittadina/cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e ogni interessata/interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, c. 5, d.lgs 104 del 02.07.2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Bürgermeisterin / Sindaca
Sonja Anna Plank

Gemeindesekretär / Segretario comunale
Armin Mathä

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale